



გარემოს თემატიკაზე მომუშავე საერთაშორისო სიმპოზიუმი „დრაკონის ცხრა თავი“ კორეელმა მხატვარმა და ხელოვნების ისტორიკოსმა პარკ ბიონგ უკმა, 1996 წელს, მნიშვნელოვანი ისტორიული ადგილის განადგურების საპასუხოდ წამოიწყო. მოგვიანებით, „დრაკონის ცხრა თავი“ (NDH) ღია, ინტერდისციპლინარულ პლატფორმად ჩამოყალიბდა, სადაც, თითქმის მთელი მსოფლიოდან მოწვეული მხატვრები, უნივერსალური ჰუმანიტარული, პოლიტიკური, გარემოსდაცვითი და კულტურული საკითხების კვლევის საფუძველზე, ინდივიდუალურ და ერთობლივ თემატურ და მულტიმედიურ სახელოვნებო პროექტებზე მუშაობენ. NDH-ის ბოლოდროინდელი პროექტებიდან აღსანიშნავია: ნახტომი შეუცნობელში, 2015, ვენეციის 56-ე ბიენალეს ოფიციალური პარალელური გამოფენა; ჩაის გემო, 2017, სტამბულის მე-15 ბიენალეს პარალელური პროექტი; ჰორიზონტს მიღმა, 2018, სან პაულოს 33-ე ბიენალეს პარალელური პროექტი. 2009 წლიდან, „დრაკონის ცხრა თავი“ არტისტერიუმის პარტნიორია.

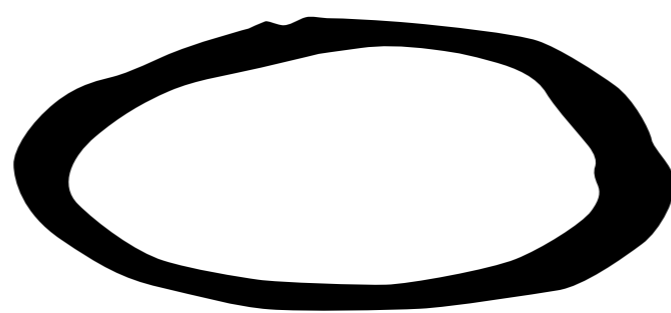
დრაკონის ცხრა თავი



The International Environmental Art Symposium "Nine Dragon Heads", was initiated in South Korea by Park, Byoung Uk in response to the destruction of an important historical site in 1996, and evolved into an open interdisciplinary platform where artists from all over the world implement individual and collaborative art projects related to universal humanitarian, political, environmental and cultural issues. Working in a framework of thematic and multimedia formats Nine Dragon Heads unites artists from all five continents.

Nine Dragon Heads

Important projects of the NDH since 2015 include: Jump into the unknown, 2015, Official Collateral Event for the 56th International Art Exhibition – La Biennale di Venezia; Taste of Tea, 2017, parallel project of the 15th Istanbul Biennale; Beyond the Horizon, 2018, parallel project of the Sao Paulo 33rd Biennale. "Nine Dragon Heads" is a partner of the Artisterium since 2009



www.9dragonheads.com



ხელოვნება, პოლიტიკა, საზღვრის კვეთა ონსაემირო

Art, Politics, Border Crossing Onsaemiro

„ხელოვნება, პოლიტიკა - საზღვრის კვეთა - ონსაემირო“ კორეული გარემოს საკითხებზე მომუშავე სიმპოზიუმის „დრაკონის ცხრა თავის“ (NDH) და კორეის ქალაქ სუვონში მომუშავე მხატვრების ჯგუფის, SHUROOP-ის პროექტია. პროექტი 2019 წლის 22 სექტემბრიდან 6 ოქტომბრამდე, სამხრეთ და ჩრდილოეთ კორეას შორის არსებულ დემილიტარიზირებულ ზონაში, DMZ -ში ტარდება. დემილიტარიზებული ზონა, იგივე DMZ, 4 კმ სიგანის 250 კმ სიგრძის ბუფერული, სასაზღვრო ზონაა, რომელიც კორეის ნახევარკუნძულს ორ, თითქმის თანაბარ ნაწილად ჰყოფს. DMZ 1953 წლის 27 ივლისს შეიქმნა, ჩრდილოეთ კორეას, ჩინეთს და გაეროს სარდლობას შორის, ომისშემდგომი შეთანხმების საფუძველზე.

"Art Politics - Border Crossing - Onsaemiro" is a project of the Korean Environmental Art Symposium Nine Dragon Heads, the partner of the Artisterium since 2009 and the SHUROOP artists group from the Korean city of Suwon. It takes place at the Demilitarized Zone - DMZ between South and North Korea on September 22nd - October 6th, 2019. DMZ is a 4 km wide, 250 km long buffer zone that divides Korea into two almost even parts. It was created on July 27, 1953, after the agreement between North Korea, China, and the UN Command.

